

中國文化服務社總經理

三言平

期 第 七 幹 主 士 英 劉

敵防人盜煤

中國煤的儲量，據地質調查所的估計，約二四三，六六九萬噸。其中大部份在華北。近年來設立的煤礦公司，所以也多集中於華北。自從華北被敵人佔據之後，我們的煤礦，也就大部倒給敵人。敵人得到這些煤礦之後，便分別交給敵國的資本家去經營。並為避免被國各資本家奪起見，曾將華北各煤礦，劃為七區，其中山西區（大同一帶煤礦除外）歸太倉，大同直隸兩省與北支開發共同經營，井陘區與六河溝區歸長治，磁縣區歸開封。中興直隸三井，大同口直隸玉華。

我國資商原有的利益，便在敵人空襲之下，犧牲了。

敵人在佔據區中開發煤礦，主要的作用有三：第一，供給交通工具的燃料。第二，供給敵人佔領的各工廠以及其在中國新設各工廠的動力。這些工廠，據本年五月份的估計，在華北便有五十二家，其中有兩類工廠，最值得注意，一類是軍械的工廠，在山西境內便有四十六家，其重要工作，便是供給敵軍日常生活需要，另外一類是屬於重工業部門的工廠，在華北共有二千四百八十一家，其重要工作，便是供給敵軍以各種作戰的資料。這些工廠，假如沒有煤的供給，是都無法工作的。第三，敵人在國內生產的煤，供給不足，所以要到華北補充。

廿六年中國日本的煤只產九百九十萬元，二十七年增至一千一百七十萬元。二十八年出口往日本的煤，又比二十七年加了一千零九十九萬元。

由於以上的分析，可見華北煤礦對於敵人的重要。譬如華北的煤礦一齊停工，那麼北寧，津浦，平漢，平綏，正太等鐵路便不能替敵人運兵及糧草彈藥；華北的工廠也不能製造貨品，來支持敵軍在華北作戰；最後，敵人因不能在華北補充煤斤，勢必向別處購煤，在敵人外圍固擊的今日，一定是一種嚴重的打擊。

我們有什麼方法可以使華北的煤礦停工呢？第一，我們可以把華北有技術的礦工，招收到敵方來，如某公司在焦作所行的，實為釜底抽薪的良策。其次，我們可以發動正規軍隊，澈底的破壞鐵路的機器與設備，使敵人無法進行生產，數月前我們破壞了井陘煤礦，便是要達到這個目的。再其次，我們還可組織遊擊隊，盤據於鐵道的附近，使敵人無法運煤出鐵，工人也無法進出工作。過去我們在北平附近，使用這種方案，使敵人對於門頭溝及齋堂煤礦，無法充分利用。

現在大家都談經濟作戰，嚴防敵人盜採重當經濟作戰的主要工作之一。

（吳景超）

號三九四二字稿證查書網本

星期評論出版社

日廿二年九月七日

藏書圖

論文明與文化

李泰華

西化問題久已成了我們中國人爭訟紛糾的一個問題。在清末時候

感於西歐列強武力的壓迫，曾有過「中學為體西學為用」的理論；歐戰之後鑒於現代戰爭的殘酷，會有過保持「東方精神文明」而只採取「西

方物質文明」的高調；九一八事變以來，一般學者在舉國憂精國治努力地建設的空氣下面，又會發生過「全盤西化」和「部分西化」的論戰；近來則在抗戰勝利民族自信力日漸增強的情緒中間，產生了一種發揚「固有文化」的口號。¹這幾種主張，綜合地說，可以併稱為「全盤西化」和「部分西化」兩大派。所謂「中學為體西學為用」，所謂保持「東方精神文明」以及所謂發揚「固有文化」，雖其措詞不同，但其根本觀點都與「部分西化」的主張毫無區別，所以可把它們都歸入於「部分西化」派內。

嚴格地說來，這兩派主張都是一偏之見，對於西化問題都不能算作適當的合理的解決。我覺得我們要想對於西化問題求一健全的解答原則，應先對於文明與文化的區別，和二者間的相互關係，有個正確的認識，只有根據着這種認識，我們才能把握着西化問題的焦點以考慮當努力的方向。²

人類為謀社會生活所有的活動與經驗，可以列為文明與文化兩大類。³所謂文明，是指人類設計出來用以控制生活的整個組織及結構的類型而言；它不僅包括着我們社會組織的體系，而且包括着我們生活上所需要的種種技術和物質的工具。例如道路，電話，工廠，銀行，貨幣，政府，法律，家庭，學校等等，都是屬於文明的範疇。所謂文化是指人類智慧意的內在活動所創造出來的東西而言，它是人類追求真善美的結晶。例如藝術，詩歌，哲學，宗教，倫理，社會價值及生活方式等等，都是屬於文化的範疇。簡言之，文明與文化在性質上是根本不同的：前者是功用的，是人類求生存的工具和實現生存目的的方法；

後者是價值的，是人類心靈的表現與人生目的之批判。

惟其文明與文化的性質各不相同，所以二者在其演變的歷程中間，便有下列三種不同表現：

(一)文明不僅是向前進步的，而且如果沒有什麼障礙使之中斷，它還可以向著同一方向邁進；至於文化則就不一定是向著進步的——現在的文化不一定是優於前代的。例如現代的汽車，無論如何是比最初製造的要精良了許多，因為製造者可以根據從前的創造方法繼續改良。說到現代的戲劇，那就不見得必然會因遺棄了過去戲劇家的成就，而即能繼續向前進步，因為過去文化不能保證它的未來發展。

(二)文明與文化由前代傳遞於後代，其所遵循的原則不同。文化只能傳遞於能欣賞能理解的人們。惟其如此，所以前代文化所蘊蓄的哲理名言，不能普泛地影響後代生活；而後代人若想接受前代的文化，也必須先具備接受它的能力和資格。至於文明就不然了。“我們不必理解前代文明產品的構造歷程，就可以人人得而使用之，也不必有創造這種文明產品的能力與資格，就可以人人得而模仿之。這是因為關於工具和方法的東西易於取法和學習，關於目的和價值的東西則不易欣賞和理解。此外應加指明的是：前代文明傳遞於後代的時候，如果後代人覺得意滿，便可以整個地接受，而不必發生質的變化。至於前代的文化則反是。當它傳遞於後代的時候，它必然要發生質的變化；因為接受它的人士必然很虛心地去欣賞它理解它，但因受着當前環境及時代精神的影響，終不免要有意識或無意識地與它以新的解釋和認識。結果，它在傳遞之間，便改變了本來面目。至於一種文化，在其未變質前與已變質後，究竟孰優孰劣，却不是一個易於回答的問題。

(三)文明與文化由甲地傳播到乙地，所遵循的原則亦異。文明可以教誨那裏某定其優劣，而文化則不易以價值標準來評其高下。因

此，甲地的一種文明，如果優於乙地的，它便很容易受到乙地的歡迎。

此所以當代物質文明已高居及整個世界的趨勢；就是尚未開化的民族，現在也毫不猶豫地放棄了他們的弓箭，而改用了新式的武器。至於文化則不然，它由甲地傳播到乙地的時候，往往因為乙地人民認其真善美的傳統觀念所蒙蔽，受着各種嚴重的反對，最不容易順利地在乙地留下基礎。例如十六世紀德國宗教革命所產生的新教，當它傳播到歐洲各國的時候，就引起了舊教徒的反對，致使歐洲新舊教的衝突差不多經過了兩百年之久。又如西洋婦女解放的思潮最初傳到我們中國來的時候，也曾引起了一般守舊派的嘲笑和攻擊，直到現在才得到了多數人的同情和贊助。

其次我們所要注意的是：一種文明由甲地傳播到乙地，和由前代傳播到後代的情形一樣，可以很完整地保持它原有的面目，而不必發生什麼變化；但是一種文化由甲地傳播到乙地，則也和由前代傳播到後代的遭遇相同，往往因乙地人民的主觀選擇和受固有文化的影響，而改變其性質，而形成了一種新的文化。

文明與文化之間，所有這樣區別，但在形成的歷程中間，彼此間的關係却極密切。至此我們可先指出文明對於文化關係：

(一) 文明是文化的媒介。所有屬於文明的東西，都多少需要一種技術的媒介，所以文化的發展，也要受文明發展的限制。這可舉幾個實證來解釋。例如我們中國的音樂，其簡單幼稚的程度竟與初民社會的相差無幾，這不是由於我們這個民族沒有音樂天才，而是由於我們的技術不發達，不能製造複雜的樂器；沒有複雜的樂器，休想產生優良的音樂。歐洲各國倘若沒有精良的印刷術，報章雜誌決不能像現在那樣流行，而一般國民的文化修養也決不能像現在那樣普遍。英倫三島都知道是行當代最典型的民主政治，但它如果沒有現在的會議技術，恐怕它的這種政治也就不易實現。

(二) 文明是文化活動的媒介。文明的部門中，有些雖不是文化的媒介，却是促進它發展的條件。例如現代的生產工具，使人類比較很容易地生產日常必需品，反之也就很容易地節省時間與精力，用以從事文化的創造；倘若一個社會的人民都終日碌碌，為着衣食問題而用

盡了時間與精力，文化發展的機會就必然地很少了。關於這個論理，亞里士多德早在他的形上學中說明了。

(三) 文明是文化變動的環境。人類原來為着某種功用而設計出來的工具，往往對於思想觀念會發生出意想不到的影響。現在人類已到了機械文明的時代了，機械不僅產生了新的生產方法和新的動力，而且也促成新的生活，新的愉快，新的哲學及新的倫理。例如「遠鏡改變了我們對於宇宙的觀念，顯微鏡也改變了我們對於生命的認識，並影響到我們的宗教思想與人生哲學。

文化對於文明的關係如何呢？這也可由三方面來解釋：

(一) 文明的產物，分析起來，都是帶有文化的質素和色彩。例如一項用品，我們不僅要求其適用，而且要求其美觀。但是美的標準是因時代而變遷的，所以一項用品的結構和樣式，也就代代不同。一種辦法，本是達到一種政治思想的手段，但它同時也表明了一種時代精神和一種文化價值。一種財產制度，原是控制經濟行為的一種方法，但是當它形成為一種制度的時候，却有一種社會哲學為其理論基礎。惟其以為所有的文明產物差不多完全含有一種文化的情懷，所以祖先所遺傳下來的任何一種文明，往往被視為很珍貴的遺產，縱使已失時效，亦不忍見其破壞。譬如說，一個工程師儘管因為受了效率觀念的支配，而不贊成古代的生產工具，但他絕對不會反對把它保存在博物館中；一位藝術家儘管因為時代的演變，不贊成專制政體，但他絕對不會反對人家保存那些帝王所住的宮殿。

(二) 文化促進文明的創造。這可以歷史事來證明。我們知道歐洲的科學文明，如天文、數學、物理、機械、醫學等，都發源于古代希臘文化最光輝燦爛的時代；及其督教勃興，宗教觀念深入人心，便無人繼續努力於它們的發明及創造了。直到宗教革命和文藝復興這兩種運動解放了人的思想以後，科學文明始再得一個新的文化環境，繼承古代希臘的造詣，突飛猛進，而有今日之成就。反觀我們過去的中國，一向認為科學文明不過是雕蟲小技，不值得士君子的努力，社會所推崇的和政府所獎勵的，只是文章、詩歌、和哲學而已。中國過去的

文化環境如此，無怪乎科學文明從來就不發達了。

(三) 文化指導文明的功能。這是很顯然的，「為生活所追求的目的和價值，決定着生活所應用的方法和工具，所以那由追求生活的目的和價值而創造的文化，也就必然地指導着那為實現生活目的和價值而產生的文化」。換言之，文明的功能是由文化所趨向的目標來決定的；同樣一種文明，其功能的性質是隨着文化的動向而改變的。例如現代機械的生產方法，在私人資本主義的社會裏是剝削勞工的利器；但在國家資本主義的社會裏，則是開發富源以利民生的捷徑。同樣組織的獨裁政府，在社會主義的國家裏是壓抑有產階級的一個機關；但在法西斯主義的國家裏，則是維持有產階級的一種工具。

我們現在可以根據以上的分析，進而批評西化問題的兩派主張，和討論西化問題的關鍵所在了。

我認為主張「全盤西化」者和主張「部分西化」者，對於文明與文化化的貢獻及其相互間的關係，都沒有認識清楚，所以都沒有把握到西化問題的緊要。主張「全盤西化」者似乎是明白了文明與文化間的相互關係，但忽視了兩者性質上的區別；忽視了文明之優越並不足以保證文化化也必然地優越的事實；忽視了接受西洋整個文明易而接受西洋整個文化化的原則；忽視了西洋文化與中國文化接觸後有產生一種新文化的可能。這派人的第一個根本錯誤，是把一個社會的文明與文化視為一個生物的有機體，有幸一髮關動全身的關係。其實，二者間雖有密切關係，但決不是有機性的聯繫；如果是的話，那末任何一種西洋文明傳播到中國來的時候，西洋的整個文化似乎也就應該隨之俱來，而我們也就不能發生所謂西化問題了。他們的第二個根本錯誤，是認西洋文化和西洋文明一樣，也是整個地優於我們的。事實上，西洋的文化不是好的，我們的文化不盡是壞的，我們決不能因為它的文明高，便以為它的文化也是毫無疑問地高；我們在接觸西洋文化的時候，應當運用批判力和選擇力。我們採取西洋的生產方法，却不必仿效西洋資本帝國主義的精神；我們採用西洋的國防設計，却不必卑視我們的和平主義；我們效法西洋的小家庭組織，却不必推翻我們底「老吾老以

及人之老，幼吾幼以及人之幼」的高尚理想。我們要知道文化畢竟是一種文明功能的指導者，我們所接受的一種外來文明，其功能之間隔，未嘗沒有將受一種固有文化的指導的可能。

主張「部分西化」者的主要目的，一言以蔽之，是在接受西洋的文明，而同時完當地保持我們固有的文化。這一派人，也是犯了兩種錯誤。第一種錯誤是他們沒有明瞭文化傳遞的原則，所以不加思考地要完當地保持著固有文化。須知我們時代所最推崇的文化，因為後人對於接受的能力或斷章取義地曲解，不但不能保證其必然可以「青出於藍而勝於藍」，而且在實際的社會生活中也並未發生什麼影響；相反地，那些違反社會福利和國民道德的文化，却往往是支配著一般人的行動，在他們的生活習慣裏面潛伏著根深蒂固的勢力。因此，我們對於固有文化也必須有一個選擇的標準，萬不能整個地加以保持或發揚。再說知道的是：我們現在所生存的環境，是一個國際關係日趨密切的世界環境；所處的時代是一個風雨東漸的偉大時代。這個環境和這個時代，在我們承繼一種固有文化的歷程中，必然要發生相當的影響，使我們對於這種固有文化，不能不去重新估定價值，而形成一種新的文化。閉關時代，尚可故步自封；時至今日，這是不可能的了。他們的第一個錯誤是忽視了文明與文化的相互關係，遂認為在接受西洋文明的歷程之中，我們只能完當地保持着固有文化。其實，這是緣木求魚而不適合演進原理的一種空想。我們要知道數千年來陶冶我們思想方向和生活模樣的文化，就不應再頑固地整個保持我們固有的文化。我們還要知道西洋的科學文明如果能在中國發芽結果，它就要影響到我們的哲學思想和人生觀，而固有的文化也必然要發生劇烈的變化，這是無可奈何的一種趨勢，我們只好平心靜氣地加以適應而已。我們更要知道我們既毫無間隔地要接受西洋的科學文明，我們也就應當毫無保留地放棄了和它相抵觸的任何一種固有文化。例如我們如果要吸收那以征服自然為目的之科學，就不應再保持我們固有的唯命哲學；我們如果要接受那西洋的民主政體，就不應再保持我們固有的忠君思想；我們如果要採用那西洋

的生產方法，就不應再保持自足自給的農村經濟組織，因之也就不能保持固有的倫理觀念。

我認為我們當前的問題，既不是全盤西化論者，也不是部分西化論者，而是在那西化的歷程中間究竟如何去適應與調整的問題。

很顯然的，這幾十年來，我們不但已經介紹來了許多的西洋文明，自己介紹來了不少的西洋文化。因為介紹的時候，沒有計劃和步驟，所以便發生了許多的矛盾現象。我們隨便舉幾個例吧。當清末忠君觀念尚在人心的時候，我們就去仿效西洋的民治主義，建設了一個並無這種文化基礎的民主政體，以致形成了幾十年來軍閥割據的混亂局面。當我們尚未達到西洋現代經濟組織的時候，我們就把西洋婦女經商立業的思潮介紹過來，致使受過這種思潮洗禮的女子，因為找不到適當的職業，往往感到失望和苦悶。當我們實業建設尚未開始的時候，早就提倡西洋的應用科學，以致學習成功的人往往走遍全國也見不到一個借重他們的生產機關。當升官發財的人生觀充分支配着整個社會的時候

民族文化建設之路

汪少倫

我們現在所處的時代是人類歷史上一個非常偉大的時代。就東亞來說，三年半的抗日戰爭是中國有史以來所罕見的一——中國歷史上雖然戰爭很多，並且在當時也都認是對外的民族戰爭，如五胡亂華以及遼金元清之入主中國，但拿現代的民族眼光看起來，却祇是同胞間的內戰。因為漢滿蒙回藏苗只是社會學上的所謂「支族」，不是「民族」，而且這些支族經過了幾千年來的互相雜處，互互通婚與互相模倣，業已十八九融化而為一個中華民族。現在如果還有人認漢滿蒙回藏苗是六個民族，那就是中了敵人分化我們的惡意宣傳之毒。所以說中國歷史上對外戰爭，很少是對外的民族戰爭。一八四〇年以後雖然有過幾次真正對外戰爭：如鴉片戰爭，英法聯軍，甲午之役與八國聯軍等，但是範圍很小，時間很短。惟有這次的抗日戰爭，纔是中國人抵抗外來侵略

時候，西洋的吏治制度雖在提倡，恐亦不易見諸實行。「當父母在不遠，不登高，不臨深」的孝道尚屬充分支配着為人子者的時候，西洋的公民教育雖在學校裏提倡，恐也很难得有多少的效果。這些例證說明了我們所己介紹過來的西洋文明與文化，和我們固有的文明與文化，不得不發生了不適應的矛盾現象。如何去消除這些矛盾現象，乃是我們當前亟應解決的一個嚴重問題。

無疑的，我們若想消除這些矛盾，不但要對已經介紹或行將介紹過來的西洋文明與文化，與以何者應取何者應去的客觀批判，就是對於固有的文明與文化，也要與以何者應留何者應棄的客觀分析；而這批判和分析，都應當以國家的現代化為原則。凡是現代化所需要的文明與文化，雖來自西洋，也應當澈底取法；反之，凡與現代化相違背的文明與文化，雖係固有，也大可不必依賴。妄自菲薄，固然不是一個有歷史的民族所應有的心理；夜郎自大，倒不是一個真作為的民族所應具有的態度。

的空論大體。就歐洲來說，這次大戰的範圍和殘酷程度，雖然目前還沒有超過上次，但是德國是被壓迫的國家，用閃電戰略，不但能在極短時間以內征服了八九個小國，並且能把上次戰爭以來稱霸歐洲的兩個大國，一個打得措手不及，另一個也是驚惶失措，將來最後勝利，無論屬於那一方面，其對世界文化的影響，一定要比上次還大。所以現在的時代正是世界文化或人類歷史轉變的一大關鍵。在這一場偉大的轉變時期，我們對於文化之建設方針，自不能不有一個新的檢討和新的確定——尤其是在中國，因在過去數十年內，中國一向是猶猶豫豫地時而復古，時而革新，時而取法那國，時而模仿那國，好像小孩子玩沙一樣，結果是一事無成，浪費氣力。

關於中國未來文化的建設方針，現在有兩種極不相同的主張。有

些人認為中國固有文化是純善端美的，歐美文化不但是不適宜於中國，而且根本不合中國之需要，所以中國文化的唯一出路就是復古，或是要「法先王」。過去的辜鴻銘先生，現在的梁漱溟先生，可以認為這派中最主要的代表。另外有些人認為歐美文化是理想的的文化，中國固有文化只是些「抽殼片、空小脚」，完全要不得，所以中國文化的唯一出路就是僅僅歐美化。陳獨秀先生和胡適之先生可以視為這派中最主要的代表。這兩派的主張究竟孰是孰非？要答復這個問題，必先要明確民族文化的空間性與時間性。

所謂民族文化，就是一個民族為求生存與自由，用其本身的聰明才力，適應各種環境，而創造的各種社會文化（如家庭組織，政治制度，道德及法律之類），物質文化（如器械及交通之類）和精神文化（如學術及宗教之類）。各民族才智不同，環境不同，所以都有其特殊的文化，而每一個民族文化又各有一中心。由於各種中心的不同，以至形成各民族文化的特色和風格：如印度文化以宗教為中心，形成宗教文化的特色；希臘文化以真善美為中心，形成精神文化的特色；英國文化以功和主義為中心，形成物質文化的特色；德國文化以尼采的超人主義為中心，形成武力文化的特色。中國過去的文化是以道德為中心：如教育以德行為主科，故曰「行有餘力，則以學文」；社會身份以道德修養來做決定標準，故曰「有德者居上位」；政治推崇王道，反對霸道，故曰「為政以德」；法律要拿道德來替代，故曰「導之以德，齊之以禮」；學術也不過是闡明道德的工具，故曰「學在明理」；藝術更是傳播道德的媒介，故曰「文以載道」。因此，過去中國的文化，可以稱為道德文化；而道德文化也可以認為中國固有文化之特色。各民族文化之特色如前所述，實為各民族文化中心所形成，而各民族文化中心之所以不同，乃由於各民族特性之不同，否則決不致此。因此，民族文化

就各種社會和精神的文化而言，有屬專有必遵，因為兩者皆以人為對象，而據現代人類學和心理學的研究，各個民族的性格確有許多差別，所以社會文化和精神文化兩者，都是不可任意抄襲。

除民族性或空間性外，民族文化還有一種時間性。所謂民族文化的时间性，就是指那民族文化的形態或色彩，往往隨其本身的發展或各種環境的變遷而變遷，所以各個民族的文化，莫不隨時而異。一般人都認中國文化為變遷最少的文化，但考其實則秦漢時代的文化既與秦漢以前的很不相同，而唐宋時代的文化又與秦漢時代的復有差別。至於西洋，則柏拉圖時代的希臘文化與荷馬時代的大不相同，而羅馬帝國時代的希臘文化又與柏拉圖時代的相異。各民族各時代文化的不同，可以各民族的歷史為證；因為歷史的主要任務便是記載文化變遷，倘使文化沒有變遷，就根本沒有什麼歷史。如前所述，民族文化是有時代性的，所以各民族的文化建設，只能隨着時代前進，不能逆着時代後轉。歷史上決沒有過兩個絕對相同的時代，也沒有發現這種絕對相同的情景，這就是文化建設不能向後倒轉的明證。因為各個民族的文化建設只能隨着時代前進，不能逆着時代倒轉，故在各時代中，各民族只有用其本身的聰明才力以創造新的文化，或去吸收較高的外來文化，用以適應新的環境，避免時代落伍。在外來文化之中，物質的最易吸收，因為它的對象是自然，而自然又是具有相當普遍性的。例如反動力等於原動力，各地方完全相同；地心吸力的大小，各地方也大都一致。因為這個關係，所以物質文化的民族性較少——任何民族在這方面的發明，常常可為其他民族所利用。物質文化之依循而發展（如銅器時代代替石器時代，鐵器時代替代銅器時代），即以此故。參

因為民族文化具有一種民族性或空間性的，惟其如此，所以某一民族即或吸收其他民族的文化，亦僅吸收其所能吸收者，或傾吸收其所不得不吸收者，而不是無選擇的全盤吸收。在選擇的吸收時間，且常加以融化或改變，如法國人把拉丁文變爲法文，日本人把中國字變爲假名之類。

他反對戰爭，愛好平，所以尚文輕武，講求禮節或道德。換句話講，

就是中國人大多數是相善主義者。歐美人大恰恰相反，他們都喜歡走極端。¹因為他們喜歡走極端，所以好惡戰爭；因為他們好惡戰爭，所以尚武輕文，注重實力。換句話講，就是歐美人大多數是絕對主義者。因為中華民族的民族性與歐美各民族的民族性有如此的差異，所以歐美文化決定不能死板板地搬到中國。過去各種歐美政治制度在中國試驗的失敗，便可視為歐美社會文化不甚適合於中華民族性之證。因此，中國將來的文化不能全盤歐美化。況且歐美文化目前已經漏出許多破綻：如極端民族主義和個人資本主義的流弊已經昭然若揭，他們自己已在設法改革，我們何必還要明明白白地去蹈他人的覆轍？所以中國將來的文化，不能且不必全盤歐美化。凡是主張中國將來文化應該全盤歐美化的，都不免於錯誤。

同時因為民族文化具有一種時間性，所以各民族的文化又有隨時變遷之必要。中華民族現在所處的環境，和過去幾千年來的大相逕庭。事實異常明顯：在十九世紀以前，東亞自為「天下」，中國不居於天下之中，而且實為當時天下唯一文化最高武力最強的國家。自十九世紀初年迄今，各種科學的交通工具，如汽船火車電報電話等等，相繼發明，各地間之距離，陡然縮短，以前幾年走不到的地方，現在坐飛機一小時可到；以前幾個月不能溝通的消息，現在馬上可以通一個電話。整個的地球，業已構成一個天下。在這新天下中，中國不但不是居在中間，而且只是東亞之一隅；不但不是文化最高，而且有些民族的文化比較他的還高；不但不是武力最强，而且還要常常受人欺侮。這可證明我們現在所處的環境，實與十九世紀以前的截然不同。因此，中國過去的道德文化，難能適應當時環境，而不復能適應現代環境。過去中國獨霸東亞²，外族不能為患，唯一問題在於安內，而道德又是最好的安內工具，只要人人有了道德，一切問題皆可解決。現代則是許多民族生存鬥爭的世界，攘外側重於安內。道德雖是一種安內的最好工具，却不是一種攘外的最好武器，因為那些強盜民族是不能拿道德來感化的。因此，中國將來的文化決不能再為道德文化，而欲絕對復古

的主張，亦不免於錯誤。

全盤歐美化與絕對復古的主要既皆不免錯誤，那末，將來中國民族文化之建設究竟怎樣？簡言之，是應該以求能保障中華民族的生存與自由為最高原則，用現代中國人自己的聰明才力，斟酌各種環境需要，創造一種新的民族文化。在這創造的過程中間，對於可以保存的過去文化當然是要保存，但不盲目地復古；對於應該吸收的歐美文化當然也要吸收，但不盲目地抄襲。因此，將來中國的民族文化，既不是過去「道學先生」式的文化，又不是歐美「文明土壤」式的文化，而具備有兩者之長且無兩者之短的一種創造的新文化。這種創造的新文化的新文化是不是可能的？我以為是可能的。現代各種宮殿式的建築，但內部不甚精美合用；至於歐美建築的長處，則在善使內部精美合用，而不能與自然環境完全調和。宮殿式的建築外取中式，內取西式，可謂「古美皆備」。像這種的例子很多，所以我們只要努力向這方面去做，創造的新文化是一定可以實現的。這種文化的精神，完全適合三民主義：如三民主義中的民族主義，毫無疑義地有一部份受了西洋民族主義的影響，但總理認爲要復興中華民族必須恢復固有道德；民族主義毫無疑義地受了相當民治主義的影響，但總理很明白地修正歐美的民主政治，主張權能分開；民生主義毫無疑義地受了相當社會主義的影響，但總理竭力批評馬克斯主義，而主張平均地權，抑制資本。總理既不做那歐美人的尾巴，也不專向祖先枯骨乞靈，完全是具一種創造的綜合的精神。創造的新文化既有實現之可能，而又適合於三民主義的精神，所以將來民族文化的建設，一定是要靠着這條路子走的。

冬至日屬中小飲

鄭麗蓮

一杯濁酒慰流人

歲晚堆愁橘柚珍
寒夜人看橫南窗

文化上的吸收

李長之

假若不提醒，我們或者不自覺，在文化上，我們現在實是處於一個「前不見古人，後不見來者」的時代。過去的，我們有點模糊了；未來的，却還沒有定形。我們感覺着空虛和苦悶！

在三十年前，許多人家還有紡車，我們眼看着它們冷落，不用，收起；後來不知去向了。「父母之命媒妁之言」式的婚姻，眼看着像狂

風捲落葉般地過去；「男女授受不親」的禮教，眼看着歸於雲消霧散；

「脚大臉醜」的審美標準也在不知不覺間已如同隔世；許多銳進的改革家，轉眼之間已經落伍；許多學富五車的人，眼看着現代的文字瞪眼；字難認得，話不明白。

文化的變動表現在語言上。從前人講氣象是指聖賢氣象，現在人講氣象是指氣象學的氣象；從前人講經濟是指治國平天下，現在人講經濟是指消費和生產；從前人講典型，是指「典型猶存」的典型，現在人講典型，指某個「類屬」的共性。從前人很少有把兩個字合為一詞的，現在幾乎沒有一個名詞不是好些字連綴而成。從前人用「所以」都是「夫唯嗚狗盜之出其門，此士之所以不至也」二類，現在人用「所以」，却都屬於「因為……所以……」一套。名詞變了，表現方式變了；想作律詩的人，便感到那沒法描摹打燈，坦克車，飛機，如潛水艇的苦惱。語音是一個民族精神的化身，而今我們的語言是已經變動到了這般地步，要說我們的文化還和從前一樣，那豈不是白說夢？

這次的變動確是太大了，恐怕要超過隋唐，超過周秦。「不識廬山真面目，只緣身在此山中」，我們身處鉅變之中，所以自己不覺周圍已經換了環境。

過去和未來，將似文化上的楚漢，而我們則是恰恰處在鴻溝裏面。

我們沒法恢復古代人的世界觀，我們沒法覺得這個宇宙是仁、禮智信的間架，可是古代人確是如此的。我們也沒法立刻覺得「天」同「人」

的隔離——征服自然的習慣，我們既沒有養成；敬畏上帝的情感，我們也沒有建立。我們到底是中國人！對於過去的，抓不到了；對於西洋的，想去趕上，可是顧慮太多，竟有無從着手之苦。我們為什麼不苦悶無念？我們為什麼不感空虛？

從文化的變動一點看，我們可以了解新文化運動的意義；不錯，新文化運動是有些清淺，單薄，費力；我常覺得它是擇在瓶中的花，缺少深厚的土壤和根基。但是它的貢獻却仍算得是偉大，它也盡了它開創新的使命。新文化運動是一支文學運動。我們誠然不敢說在文學方面已產生了翻時代的傑作，譬如詩歌，我們不能還沒有像徐志摩成熟的作品，也許甚至還沒有像胡適那樣革新的作品，然而它自有其開拓的意義，因為它是變動的一點象徵，它是鉅變的一點徵兆和結果！

話說完了，新文化運動只是一個西化運動罷了。胡適之的「八不主義」白話文運動，我們不難找到它的老巢——英國的溫滋溫斯。梁子民和陳獨秀的「賽先生」與「德先生」，我們也不難恍然悟解其爲希望文明的神龕。它們都是西洋貨！

真相固如此，可是我們也非薄不得。因就地域看，新文化運動固是西方運動，而就時代看，則是現代化運動。在現代交通情況之下，地域的疆界本已難封，時代的巨浪更難抵抗。或者以爲我們就要現代化，何必跟着洋鬼子跑。然而我得問他，誰教我們多活了四百年？誰教我們不早開開大門，看看門外的景象？文化是交流的，不是停滯的。誰停滯，誰就吃虧——停滯之地只好作爲急湍狂流的尾閨。事已至此，我們漫得怨尤。

要緊的却是我們要認清我們的處境，認清我們在這處境中間應該要怎樣努力。事急矣，勢迫矣——驗爭是文化的試金石。不能留戀的

要趕快於棄，急需吸收的要急切地採取——自然，急切並不就是潦草。

我們應該首先完成新文化運動的吸收作用。

截至目前為止的文化吸收，我們不能滿意。就量說，太少；就質說，太淺。而且沒有計劃，沒有決心，甚至沒有意識。

我說量嫌太少，因為我們的翻譯還不够全，我們的介紹還不够多。

薄薄的一本小冊子有什麼用？不加選擇的零譯有什末影響？我們需要澈底地研究某派或某人的專家。客觀的真相最重要。耳食的據或闖都沒有價值。

我說質嫌太淺，因為我們還沒能得西洋文化的精髓。坐汽車，打掃地，用抽水馬桶，我不否認這是西洋文化，但這不是它的精華。西洋文化也是籠統名詞，我們不妨分開說，他們各個民族都有他們獨特優異之點。即如英國人之批評能力，實證精神，政治頭腦；德國人之體大而思精的思維系統，幽深的形而上學的創造力，精密而確實的工業文明，戲劇性的性格，音樂性的嗜好；法國人之明白清晰，豐富智慧，繪圖性的文化姿態；美國人之講效率，講實際造福於人類社會……這些都是西洋文化的精髓，哪一件不值得我們去咀嚼，玩味，和欣賞？我們的留學生不為不多，但是為什麼還沒見到中國社會上文化上精神上，有過這些新鮮血液發生作用呢？看一個民族文化，要從牠「最高的成就」上看，這樣我們才不難以到牠的益處。但是為什麼許多留學生只學會了非洋房不住呢？更糟糕的是：他們忘記了吸收人家的長處是為中國本身，而有一部份人却只作了駐在中國的外國主義的代言人。他們只有欣羨，而不想吸收；他們只覺得中國不行，應該學習別人，而不想流一點血汗。我不反對留學，也不反對任何留學生，但只為那失策的留學制度之有此種惡果而痛心。我希望此後的留學生，在文化上吸收得更深——就是注意到人家的精華，大處，而不忘了中國。

我在我們過去的文化吸收還嫌沒有計劃，沒有決心，甚至沒有意識，這是因為我還未見有什麼文化機關打算着先介紹什末，後介紹什末，分歧極為嚴重；我也未見有過什末個人或團體，由於了解和真心領服，

始終敢吹着某一種藝術思想。我所看到的翻譯，往往只是某甲或某乙在學外國語時偶而碰到的課本；我所看到的介紹，往往只是他在國外大聲裏面偶而聽到的先生。你想，課本能有文化上的意義嗎？此項學識所謂「可易之師」能够代表一個民族文化的精神嗎？此項未成的文化背景，又如何可說是有意識的呢？

在一般人的心目中，我們過去的文化是已模糊漫漶了。舊的文化形式之完成，首當吸收。但是吸收的情形，既是這樣，那末，漫漫長夜，何時報曉？我們在文化上的空虛又如何填充，苦悶又如何免除，鴻濛又如何度過？這只有希望學者就是有殉道者的精神，為事業犧牲，而不急求近功；主政者亦具有遠大的識見和誠意，予以扶植。我常稱往唐代；假若今日而有那樣堅毅的玄奘和那樣明達的太宗，那末，我們的文化吸收或者不難完成的吧。

留學制度也有改革的必要。現在的新學生極其太急，年紀太短，門類太窄，對於西方文化的根本精神吃得不够深透。我們希望貴精而不貴多。否則，留學回來的博士，譬如溫江之類，都只配做「高等華人」。究於國家何用，文化何補？

讀者說，一個民族天然有一個民族文化上的吸量，精神上不相接的文化是沒法吸收的。這話固有一部份道理，但是不能拿來限制目前的中國。中國特別像個能吸收的海縣，過去對於印度文化的吸收貫通，便可視為一例。中國對於外來文化，不但能吸收，而且能改造，這是我們的先天深厚處。現在的情形誠然不佳，但我們也不必悲觀。況且文化之吸收，本是需要日日；莎士比亞之輸入於德，慈尊家與道耳夫研究，即分三個階段：先是材料的吸收，次是形式的吸收，最後才是內容的吸收。所以我們也不必性急。

凡是一個民族在文化吸收上最猛烈的時代，也往往是在創造氣氛上最雄厚的時代。吸收並不完全是被動的。我很願意見到這樣一種兩

宋 迪 夏

周曉章

一個文化人的生與死——

民國二十五年八月四日早晨，我照例走到國立編譯館去辦公，剛剛趕近辦公室，就聽到一個論短，一點也不饒讓。有一次，許多人在一起，陌生人正和瘦竹侃侃而談，談得津津有味。嗣後陳迦南向我介紹：「這位是宋迪夏先生，前天到編館裏來，坐在西邊二、三六號房閒聊。」他以半老君學嚴重的口氣答道：「如果他很想翻譯點東西，我們是同行，而且他和你是同鄉」。

因為是同行和同鄉，我們一見如故。迪夏的面部表情和談話的姿式都很容易給人一個深刻的印象，令人牢記不忘；不過這第一次印象是好是壞，是另一問題。他的談鋒很健，一開口便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉快淋漓，握着拳頭或伸，或縮，有時要說一個痛快淋漓，握着拳頭或伸，或縮，有時還要拍案大吼：「絕對」，「可惡已極」，「我是一百個不願意」，是他的口頭禪。

迪夏字濂齋，湖南慈利人。湖南人做官有許多長處，却有一個共同的缺點：性情暴躁，好發脾氣。英國有一篇古劇，扮演四個人比賽說謊，看誰說得最荒謬，就給他獎品。結果，得獎者撒了一個驚天大謊：他從來沒有看見過任何湖南人發脾氣，恐怕同樣是謊言吧！

因此，第一次看見迪夏談話，低着頭，掀起

眉毛，眼睛從金絲圓眼鏡的下面灼灼發光，我就

覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懇。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懇。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業

以後，歷任中學教員和陸軍第八十三師上校主任

秘書。他像軍隊裏的事情太過繁瑣，隨着軍隊

便滔滔不絕，別人只說到六七分戛然而止，他却

長年奔跑，身體既不能「勝任」，更談不到「愉

快」。於是，他決定和他的新夫人在南京過幾

天，天天見面，我發現他是一個很坦白的人，待

人接物都很誠懑。他的虛榮心極強，我們強烈

地覺得他彷彿目空一切，盛氣逼人。他喜歡爭長

他處處好勝，患得患失，做事認真，我們認真。

迪夏於民國十九年從湖南大學政治學系畢業</p

17
央醫院的電話，囑咐他趕快赴院。他匆匆忙忙穿上衣服，冒著冷風，好不容易僱了一輛人力車，拖至中央醫院。他一口氣跑上樓，跑到病室之前，推門一看，屋裏只留下一隻空牀。

他問那旁邊走來的一位看護：「她死？」

「到太平間去了」。

「呵，呵，換了一個房間怎麼樣？」倉卒之間，他沒有聽清楚。

「跟我來！」

下樓，再下樓，轉彎抹角，走到太平間的門前，由看護輕輕打開房門，他忽然看見裏面放着兩具死尸，一個正是他的夫人。他這才明白事實的真相；他愣住了，昏倒了。

等到他醒來之後，那位看護告訴他：他的太太前半夜睡得很安靜，但在早晨四點鐘，有一位看護進去量溫度，方知道她已嗚氣了。什麼時候死的？死時的情形如何？沒有一人知道。次日上午，我們這一班同事五六十人，攜帶禮金，錢聊，花圈，祭奠，紛紛到仁孝賓館去弔喪。在一間大禮堂內，我們看見迪夏正在忙於佈置。他自己哭得喉嚨嘶啞，却還指手畫腳，做一次被動的人情，趕緊脫一件絨襪衣，連頭巾一起還給老宋。又經過許多人的婉勸，他纔收持好勝的雄心。「你看他租的禮堂，只開弔一天就須付租三百元之多！」

我們勸他不要鋪張揚厲，過於浪費。我對他說了一番忠告：「老宋，這樣花錢太冤枉了。我們的朋友，大半是窮酸，縱然有一兩個富官顯貴，也不敢注意這些小節」。

他嘴裏雖唯唯諾諾，心裏却捨不得好禮堂。

月超，瘦竹和我不顧他那執拗的性情，硬替他換上衣服，穿著冷風，好不容易僱了一輛小客車，租金每百二十元。經過了許多人的婉勸，他方將就否了。

一幅遺像，遺像的左邊便是宋迪夏自己作的和自己寫的一幅輓聯。大家都稱讚這副輓聯即景生情，是寫實之作。我於今記不清楚了，只記得每聯長約二三十字，上聯的末尾是「最傷心，

明聞兒啼，聲聲喚阿母。」我將這副輓聯仔細一看，發現上聯少一字，下聯多一字，而且並無脫漏。經我這樣一說，他承認是將字數算錯了，臉上立刻露出苦笑。

當時正是春寒料峭的四月，老宋只穿西裝，綻出瑟縮的樣子。有一位體貼人情的王先生對他說：「天冷得很，不要瘦出病來，可了不得！」我們的衣服雖然穿得多，可是身體不好，無法可想。我看周先生身體虛弱，不如請他歇一歇，衣服給你穿吧！」

老宋連忙推讓，說道：「我這心亂如麻，還是還顧不得。」他說：「天冷得很，不要瘦出病來，可了不得！」

念，在中央日報發表專稿，報告該中近況和同人

的成績。專刊的編者正是那位王先生。王先生在百忙中編出來的專刊，恰巧將宋迪夏的姓名

現自己也正咳嗽和夜間盜汗的病，甚至有一次吐血，由醫生檢查，他知道他染上了初期肺病。

妻子有肺病，丈夫湯能伴她？」迪夏瘦瘦弱弱，工作還滿了。

好，就轉託一位周先生為介紹信，勸他招養小孩去求診。費了半個多月的時間，用去一百餘元，總算不幸中之大幸，把眼病全治好了。中央醫院不能再替他養育嬰兒，這又是一個嚴重的問題。他時常到那邊去看他的子女，每次回鄉就讀不絕口，說這托兒所辦理得很好。

從此，我們竭力勸他快到莫干山或其它療養院去調治。他自己也知道有生命危險，便於六月下旬辭職，到上海的肺病療養院去了。

無巧不成書，走了不過半個多月，七七事變就如狂風暴雨，驟然發生了，接着，上海的戰爭

又要遠發。於是迪夏在八月初回到南京，趕快

帶着兩個孩子過海慈利。我們當時沒有會面。

不久，我就送眷歸湘，暫時脫離編譯館。

在抗戰期間，編譯館比孟母多搬一次家，四

遷而至中白沙。

廿八年九月，我從河南攜眷來到白沙，重返

該館工作，又和迪夏相遇，因為他在半年之前先

回館了。我看他那副瘦臉，顴骨稍微聳起，下

頸稍微尖削，雖然瘦瘦，却還保留着精神奕奕的風采。不過他因為受磨難，又加上財產的損失（順便說一句，那篇鴉片戰爭的論文也遺失了）已不如昔日之傲慢了。

他說回家以後，和他的繼母屢次發生衝突，

總覺得不能長久暫居鄉里；他的岳母逃難，到慈利來找他，他為她租了兩間房屋，請她照顧兩個幼兒。他忽然說：「我現在是三十多歲

的人了，在家裏却被我的父親打了兩個耳光，你說可恥不可恥？」

我驚問其故，他接着說：「老頭子有六十多

歲，細膚得很，一味袒護着繼母和繼母的子女。

我的男孩看見小叔叔吃糖，就哇哇的哭，吵着要

糖吃。我發脾氣，一脚把我的小孩踢倒，罵道

「今天要極吃，只怕明天連飯也不給你吃哩！」

我的父親說我不該踢小孩，也許會踢傷或踢死，

所以打我兩記耳光」。我們兩個人都笑了。

有一天，我收到了湖南寄來的兩個包裹，每

包貼郵票三十餘元。老宋因而想起他有許多衣

服留在家鄉，就寫信請他的父親寄來。

過了一個多月，老宋在一天早鍾同時接到七

封信，我們都很羨慕他的信多。不料他看完了

着想」！

我聽了，立刻覺得迪夏太坦白，坦白得簡直

，豈有此理！」原來這一封信是他父親寫來的

，說他的衣服多已起霉，有一套新呢燈西裝，由

繼母改小，給他的兄弟去穿了。那個兄弟只有

十一歲，是高小二年級生。

十月某日，迪夏，月超，瘦竹和我一同往東

海沱邊玩，在路上談笑，迪夏說他又要結婚了。

我們早已知道他在湖南時曾經訂婚。他認為他

的家庭複雜，將來子女無人撫養，必須續弦，始

能擇持門戶。他的身體已經復元，不慣裸居，

伙食不能下咽，缺乏營養料——這些都是促進結

婚的好理由。我們明明知道他的身體不宜於結

婚，但不敢直陳；其實，他的個性剛愎，對他說

也是無濟於事的。我們預賀他第三次結婚，覺

得不虛，他也含笑解嘲，說了幾句打趣的話。

十二月間，他的未婚妻自常德來白沙，隔幾

天就結婚了。這位新夫人是他的小同鄉，性格

非常溫柔。翌月過了不久，迪夏舊疾復發，夜

間體溫增至三十九度，有時腹痛劇烈。我們都

替他擔憂，恐怕妻爾新婚就要變成悲劇。

可是他的悲劇正在上演，半生庸庸碌碌平平

坦坦的我，忽然橫禍飛來，受了一個突然的打擊

，我的浩兒，從廿九年三月一日起患瘧疾，病倒

在床上，旋由瘧疾轉為肺炎。我不以為意，朋

友們也勸我安心；中西醫都說即使多睡幾天，終

於無效的。唯獨迪夏看了浩兒的病狀，出來對

我歎口氣說道：「我看了他的病，心真很難受。

我是過來人，我知道此種滋味，我希望你從寬處

，我聽了，立刻覺得迪夏太坦白，坦白得簡直可怕！果然，不幸而言中，中西醫藥罔效，六歲的浩兒竟於三月十五日便與世長別了。」許

多朋友勸慰我，迪夏便是其中最熱誠的一位，嚴

以「過來人」的資格，勸我委諸天命。

這時，他和月超合譯一部「晚國史」，已將

他所擔任的部分譯完，正在校閱底稿。他去年

曾譯「德國殖民地問題」一書，用「宋漢譯」名

義交由華中圖書公司出版。此書稿費一百四十

元，老宋只拿到了八十元；其餘六十元，據說該

公司尤莫出誠實原價，但是直至今日，老宋

尚未償清。

他的腹痛時發時止，吃些中西藥似乎不靈。

陳館長對他很關心，特別准許他在館外工作，安

靜成樂，又回白沙，和好人一樣，大吃大喝。

心養病。他曾經到重慶求醫，可是抵渝後，說

也作怪，肚子不痛了。他諱疾忌醫，只買了幾

天就結婚了。這位新夫人是他的小同鄉，性格

非常溫柔。翌月過了不久，迪夏舊疾復發，夜

間體溫增至三十九度，有時腹痛劇烈。我們都

替他擔憂，恐怕妻爾新婚就要變成悲劇。

可是他的悲劇正在上演，半生庸庸碌碌平平

坦坦的我，忽然橫禍飛來，受了一個突然的打擊

，我的浩兒，從廿九年三月一日起患瘧疾，病倒

在床上，旋由瘧疾轉為肺炎。我不以為意，朋

友們也勸我安心；中西醫都說即使多睡幾天，終

於無效的。唯獨迪夏看了浩兒的病狀，出來對

我歎口氣說道：「我看了他的病，心真很難受。

我是過來人，我知道此種滋味，我希望你從寬處

，我聽了，立刻覺得迪夏太坦白，坦白得簡直可怕！果然，不幸而言中，中西醫藥罔效，六歲的浩兒竟於三月十五日便與世長別了。」許

多朋友勸慰我，迪夏便是其中最熱誠的一位，嚴

以「過來人」的資格，勸我委諸天命。

他却故意支吾，顧左右而言他。其實，他很聰明，何嘗不知道自己的病症，但是哲人也同愚者

明，何嘗不知道自己的病重，但是斯人也同患斯疾，他有什麼辦法？

他的存款不多，每月的開銷不斷地增加，他已經將他太太的金項鍊和金手錶變賣。白沙時常下雨，天陰地濕，真是「天無三日晴，地無三步平」；到了夏季，病菌尤易繁殖。況且物價飛漲，迪夏既無不能做事，何苦在這裏捲受冤枉？至亂世裡，他決定還鄉。

九月三日的早晨，我們送這一對新婚的乘船
上船。連夏在船上向我們道謝，看起來他還能
支持。不過我們的心裏雖然捨棄，知道這一次
送行和送其他的朋友大不相同，因為江干一別，
將來重聚的機會似乎不多。

讀完信，看到他那一筆少年而蒼老的字跡，心頭上好像落下一塊石頭，愁雲一散。他盼望他的長函。

雅舍小品

四
信

子
佳

早起最快意的一件事，莫過於在案上發現一大堆信——亭，快，掛，打長八短的一大堆。明知其闖未必有多少令人歡喜的資料，大概總是說第，舌頭指累人的居多，常常令人終日寒顫，但是仍希望有一大堆信來。Marcus Aurelius 曾經說：「每天早晨離家時，我對我自己說，『我今天將要遇見一個傲慢的人，一個忘恩負義的人，一個說話本多嘴人。這些人之所以如此，乃是自然而必要的一，所以不要惊讶』。我每大早晨拆開來信，不免具同擔心地，不但不各失望，而且預先料到我今天將要接觸幾封做命

舊式的開信相，生活比我優裕而反來向我寄錢的
信，以及看了不能令人喜歡的喜柬，不能令人不
喜歡的卦開等。世界上是有此等人，此等事，令我
所以我當然也要接待此等信，不必驚訝。最壞、最惡
堪的是，道望綠友人來，總是進門不入，那樣是
莫可名狀的淒涼，彷彿是有被人遺棄之感。

有一種人把自己的文字潤滑訂得極高，頗有
一字千金之概，輕易是不會寫信的。你寫信給
他，永遠是石沉大海。假如忽然間榮華適遇，
而且多半是又掛又快，隔看信封撕上去，沉甸甸
的，又厚又重——放心，裏面第一頁必是抄自尺
牘三全，「自遠雅教，時切璵思，比難起居清泰
終始」

傳閱是一種緊急救濟，所以亦不在話下。我所說的愛寫信的人，是指家人朋友之間發散匆匆，漫遠之後，有所見，有所聽，有所憶，有所感，不願獨處，願人分享，則乘郵電車，藉通情愫，寫信者並無所求，受信者但覺情誼翕如，趣味盎然，不禁色起神往，在這種心情之下，朋友的情可做爲宋元人的小簡譜，家書亦不妨當做社會新聞。看來之樂，莫過於此。

並不是同時兩院系的學生，其內容一半是請求擇一不受階級升遷的影響！

後他來信時便改稱「××先生」了。若是漫談，書信寫作西人舊稱之為「愛溫柔的禱禱」，其親切細膩僅次於日記。我國尺牘，尤多精粹，足贅兩個教授的薪水，他寫起信來便竟乾釐釐的，稱兄道弟了！我的朋友言下不勝欽歎，其實是足贅兩個教授的薪水，他寫起信來便竟乾釐釐的，稱兄道弟了！我的朋友言下不勝欽歎，其實是間隔，一袋袋的郵件之中要檢點幾篇確屬可讀的，他所見不廣。師生關係，原屬解釋性質，焉能文章來，談何容易！

金
繡
山

卷之三

博濟獎勵倡志者章起烈士家屬其兄永均等

堵者安守固，壤下耕此種何許。愛此君山芙蓉麗，漫春波飛進長長水。

垂虹一折天驚起。化長空，光芒萬道，人人心喜。施君驕贊好身手，隊隊行行來矣。是祐國無窮兄弟。都作雲端飄騎校，向晴空展翼雙雙地。齊保衛，神明奇。

最後的補白

編
者

者，不收；如果作者已歸道山，而仍不可公開發表者，亦不收……因為有這樣多的限制，所以收稿不官。

鬧了多年的西化與中國本位的文化問題，中以標榜這種新生活運動的名譽，甚至引起公私國人至今似還沒有幾個弄得清楚文明與文化之區別，你都可以不加憤！其實，舉一個淺近不過「爲用」者，也就是中國文化之李蓮英兒！我是以我的例子來說，此二者間之區別，真正容易才辨。中國人之一，我也不能完全盡曉十八代老祖宗遺傳下來的任何優點，所以我雖愛用抽水馬桶，而不說效西洋人之所以「輪船去西粉」來洗滌我的西洋文化在日常生活上的表現。而坐公家汽車

抽水馬桶，使之可與洗臉盆並列而無愧色？

我不是個全盤西化論者，動機不在厚旨朝許而在自反而縮！我看我的同胞中間，沒有幾個能夠得上全盤西化之資格！誰能照鏡短喝一碗番加牛尾湯？誰能不憚頹地時常脫平地的洋服或擦亮他的皮鞋？誰能坐汽車赴宴而不遲到？誰能爬上陪都馬路上的公共汽車面背對一不復塵登的婦女讓座？誰能自朝至晚至少對其夫人或夫人们說一百聲「謝謝」？要是你也不能够在事實上表現你對這些問題已可給以肯定的答覆，我勸你暫時不必提倡全盤西化。

反過來，我就不主張要你固守中國本位，因為，看上文，中國人都很忠於他的本位，雖則是坐抽水馬桶，還很戀戀不舍那種舊式毛坑所賞給他的特殊氣味——強似辜鴻銘先生所最愛喫的小腳氣味！中國本位的文化固然尚未受到威脅，何用你來空着急？無的放矢，似無意義。

講到選擇的保留與吸收，我即表示懷疑，極端的懷疑。中國的人口雖尚未經正確統計，但也不是沒有相差不遠的種種估計。姑說四萬萬吧，這數目就夠大。其中有癩三，有流氓，有康白大，有鴉片烟鬼，有摩登狗，有大學教授，有榮譽軍人，有……。每癩三要西化，向看路人說洋涇濱話。康白大要西化，走到江灘去看跑馬。鴉片烟鬼要西化，煙燼中陳列菸茹立克香烟來敬客。摩登狗要西化，抱着小白臉在百樂門跳舞。大學教授要西化，不敢復用夏楚。榮譽軍人也要西化，決不拒絕歐美各國的郵金制度。凡此種種，合併

起來就是中國式的時代文化。你要保留舊的，不容易。再舉一例來說：偏三而守中國本位，向你連唱三個響頭，你或無動於中；但若他舉白俄，於僻靜街巷同你脫帽，你或願戴兩角帽來接一聲「謝謝」。人各善自爲謀，偏三不是無端西化的。你能代他選擇？其他方式的吸收，亦皆出於善自爲謀，他人未便阻止。保留只是吸收之反面，作用相同，亦非可以外力干涉者。如可干涉則公家汽車之私用法，必定早已成爲往跡；一把抓牢漫髮以打內人的外子，亦必流歸在模範監獄裏面。

無何保留或吸收，都得放任各個人去自由選擇。挑選那些於他有利的骨董或西洋貨物法術。統制機會時髦，漸然不能適用到那文化方面，你就費勁的寫萬篇文章，結果還是白說。韓愈寫過「原道」，毫無損於夷狄之佛。所以總理提倡王道，樂用感化。統制濫用，便成霸道。

禮以俗成，其他亦以俗成，整個的文化是以俗成。先知先覺的人，與其白說廢話，不如己身作則。如果你譯一部歌德，就有許多人跟着你來歌德。如果你把你的牀舖弄得整齊潔潔，件件符合新生活運動的條件，至少你的夫人或令郎今媛夜間可以安眠。文化之形式，取決於各個人的生活，所以大家應當各自站在自己的崗位上來實行新生活！宋迪夏是前車之鑑！

本期作家介紹如下：李泰華先生是中央大學教授，汪少倫先生是「民族哲學大綱」的著者，李長之先生是中大講師，周駿南和衛子佳兩先生是常與讀者見面的。

訂閱與代銷

本刊託由中華文化出版社發售，凡欲訂閱或代銷者請就近與重慶宣耀街四十七號該社總社及其各地分社接洽。本刊每冊每冊一角，由河濱店代銷，不准任何詞句加價。如有奸商居奇，務請從嚴對付。

預定三月一元二角，半年二元四角，全年四元八角。郵費代幣，十足通用。

香港以港幣計算。

爲便減省家保存起見，本刊特印白報紙本一千份，定價每冊二角，欲訂購者請逕向重慶小龍坎戴家院本社接洽。

投稿簡約

本刊編輯主旨，在集全中國凡由瞭解而信仰，由信仰而力行三民主義之同志，各憑良國父遺教，以期創立純造新民族國家之中心思想，故無一謂特約撰述或幹部之類，而將大開門戶，歡迎投稿，謹訂簡約如下：

一、為使大家得有發言機會，來稿務請力求扼要。苟有特別豐富之內容，長篇亦可接受，但將打折致酬，以示限制。

二、來稿一經接受，整理後即致還稿，每千字暫定六元至十二元，其有慷慨却酬以裕本社經費者，自當特別感謝。

三、編者對於來稿，除修正筆誤與補充訛漏外，或常感有刪改必要，有不願者，務請預先聲明。

四、承惠大作，無論可用與否，遼情真不心願。如有必須割捨之稿，自當完璧歸趙。

五、又來稿請寄重慶小龍坎或家蔭，編者認爲佳稿不妨珍藏，投稿者若已接得匯票，務請勿催發表爲禱。